우리말 어휘의 시간을 읽다

장애

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

광산에서, 수직 갱도의 물을 퍼 올리는 데 쓰던 장치. 두 개의 기둥을 세우고 그 사이에 나무를 가로질러 얹어, 거기에 두레박을 단 긴 줄을 감아 놓고 이 줄을 감았다 풀었다 하여 물을 퍼 올린다.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
13개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 6자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '장애'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 광산에서, 수직 갱도의 물을 퍼 올리는 데 쓰던 장치. 두 개의 기둥을 세우고 그 사이에 나무를 가로질러 얹어, 거기에 두레박을 단 긴 줄을 감아 놓고 이 줄을 감았다 풀었다 하여 물을 퍼 올린다.

장애의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

장애의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
자새 사전 표기 요약	—	●→	●→	—	—	—
ᄌᆞ애 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	●→	●→	—	—
ᄌᆞ이 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	—
자이 사전 표기 요약	—	—	—	●→	—	—
자애 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
장애 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 6종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 자ᅀᅢᆨ
  16세기17세기
- ᄌᆞ애
  17세기18세기미상
- ᄌᆞᄋᆡ
  18세기19세기
- 자ᄋᆡ
  18세기
- 자애
  20세기
- 장애
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 6종

자ᅀᅢᆨ, ᄌᆞ애, 자ᄋᆡ, ᄌᆞᄋᆡ, 자애, 장애

장애의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘장애’의 옛말인 ‘자ᅀᅢᆨ’는 16세기부터 나타난다. 16세기 이후 ‘ㅿ’이 소실되어 ‘자애’가 되었을 것이나 20세기에 ‘자애’가 확인된다.

표기와 소리의 특징

17, 18세기에 나타나는 ‘ᄌᆞ애’, 18세기에 나타나는 ‘자ᄋᆡ’, 18, 19세기에 나타나는 ‘ᄌᆞᄋᆡ’는 모두 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’, ‘ㅣ’와 ‘ㅐ’가 표기에서 섞여 쓰이면서 나타난 표기로 볼 수 있다. ‘자애’의 제1음절의 끝소리에 ‘ㅇ’이 첨가되어 20세기에 ‘장애’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 장애

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 자ᅀᅢ 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
자ᅀᅢ

출처 1517 번역노걸대 상:31ㄴ

용례 01

문헌 용례

믈 기를 자ᅀᅢ 잇ᄂᆞ녀 업스녀.

현대어 풀이

물을 길을 장애가 있는가 없는가?

대응 원문

有轆轤那沒?

출처 1527 훈몽자회 중:8ㄱ

용례 02

문헌 용례

轆 믈자ᅀᅢ LLL 록 L 轤 믈자ᅀᅢ LLH 로 L.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 자ᅀᅢ, ᄌᆞ애 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
자ᅀᅢ, ᄌᆞ애

출처 1613 훈몽자회 국중도본 중:15ㄴ

용례 03

문헌 용례

轆 믈자ᅀᅢ 록 轤 믈자ᅀᅢ 로.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1670 노걸대언해 상:28ㄴ

용례 04

문헌 용례

믈 기를 ᄌᆞ애 잇ᄂᆞ냐 업스냐.

현대어 풀이

물을 길 장애가 있는가 없는가?

대응 원문

有轆轤那沒？.

출처 1690 역어유해 하:14ㄱ

용례 05

문헌 용례

轆轤 ᄌᆞ애.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 ᄌᆞ애, 자ᄋᆡ, ᄌᆞᄋᆡ 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄌᆞ애, 자ᄋᆡ, ᄌᆞᄋᆡ

출처 1763 노걸대신석언해 1:39ㄴ

용례 06

문헌 용례

ᄌᆞ애 잇ᄂᆞ냐 업ᄂᆞ냐.

현대어 풀이

장애가 있는가 없는가?

대응 원문

有轆轤那沒?

출처 1778 방언유석 3:11ㄴ

용례 07

문헌 용례

ᄌᆞ애 轆轤.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1778 방언유석 03:25ㄱ

용례 08

문헌 용례

水車 물자ᄋᆡ.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 18세기 후반 한청문감 10:9ㄴ

용례 09

문헌 용례

轆轤 우믈엣 ᄌᆞᄋᆡ.

현대어 풀이

우물에 있는 장애.

19세기 ᄌᆞᄋᆡ 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄌᆞᄋᆡ

출처 1847 의성김씨학봉종가언간 66

용례 10

문헌 용례

도트마리 ᄒᆞ나 날틀 ᄒᆞ나 왕이 ᄒᆞ나 ᄌᆞᄋᆡ ᄒᆞ나.

현대어 풀이

도투마리 하나, 날틀 하나, 왕이 하나, 장애 하나.

20세기 자애, 장애 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
자애, 장애

출처 1940 수정증보 조선어사전

용례 11

문헌 용례

물자애.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1957 큰사전

용례 12

문헌 용례

장애.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 ᄌᆞ애 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄌᆞ애

출처 미상 후수호전 11:7ㄴ

용례 13

문헌 용례

우믈 우희 ᄌᆞ애ᄅᆞᆯ 노코.

현대어 풀이

우물 위에 장애를 놓고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

장애에 관한 주석

'자새'의 분석에 대해서는 다음과 같은 견해가 제시되어 있다. 하나는"물을 길어올리다"를 뜻하는 '잦-'애 접사 '-애'가 결합한 형태로 보는 것이다. 다른 하나는 길쌈하다를 뜻하는 '즛-'에 접미사 '-이'가 결합하여 '*즛이'에서 '자새'로 변하였다고 보는 것이다. 한편, '수직 갱도의 물을 퍼 올리는 데 쓰던 장치'를 뜻하는 '장애'와 '새끼, 참바 따위를 꼬거나 실 따위를 감았다 풀었다 할 수 있도록 만든 작은 얼레'를 뜻하는 '자새', '물을 높은 곳으로 퍼 올리는 기계'를 뜻하는 '무자위'의 '자위'는 모두 어원이 '자ᅀᅢ'로 같다고 할 수 있다. '장애'는 '자ᅀᅢ'의 'ㅿ'가 소실되어 '자애'를 거쳐 변화한 것이고 '자새'는 '자ᅀᅢ'의 'ㅿ'가 'ㅅ'로 변화한 것으로 볼 수 있다. '무자위'의 '자위'는 '水車 물자ᅀᅵ', '桔槹 무ᄌᆞ의', '무자의 轆轤', '무자위' 등의 예를 참고할 때 '자ᅀᅵ 〉 자의 〉 자위'의 변화를 겪은 것으로 설명할 수 있다. 이를 종합하면 '자ᅀᅢ'는 '줄을 감았다 풀었다 하는 도구'라는 공통의 의미를 갖는데, '실을 감았다 풀었다 하는 작은 도구'를 뜻하는 '자새'가 분화되고, '두레박줄을 감았다 풀었다 하는 도구'가 오늘날 '장애'와 '무자위'의 '자위'로 남아 있다고 정리할 수 있다.

장애의 참고문헌

- 김민수 편 1997 어원사전
- 남광우 1960 국어학논문집 일조각

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 장애의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

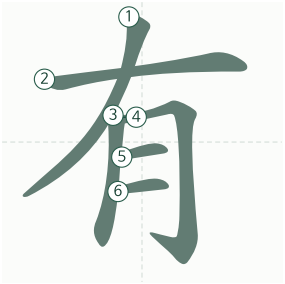
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





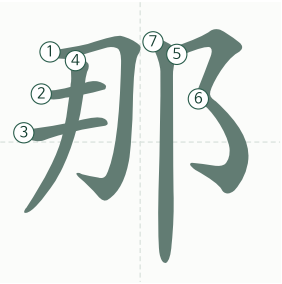
hanja.wordrow.kr/한자/有/

那

뜻·음 어찌 나

총 7획 · 부수 邑





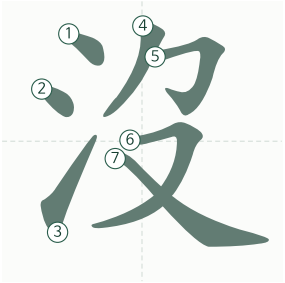
hanja.wordrow.kr/한자/那/

沒

뜻·음 빠질 몰

총 7획 · 부수 水





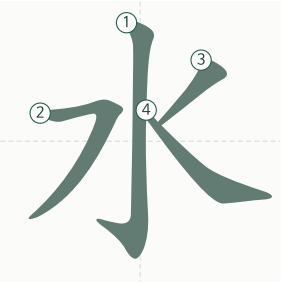
hanja.wordrow.kr/한자/沒/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/水/

車

뜻·음 수레 거 / 수레 차

총 7획 · 부수 車





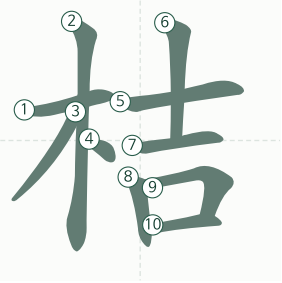
hanja.wordrow.kr/한자/車/

桔

뜻·음 도라지 길

총 10획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/桔/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 轆 · 轤 · 椁.